



MANTENIMIENTO INDUSTRIAL

TRELLEBORG, una gama completa de mangueras, flexibles y conductos para todas sus aplicaciones.



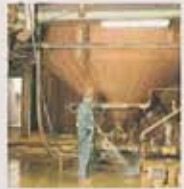
Camino del Fus, 57 B
46470 Massanassa (VALENCIA)
Tel.: +34 96 125 00 11 - Fax.: +34 96 125 06 49
www.dismanvalencia.com
disman@dismanvalencia.com



TRELLEBORG
ENGINEERED SYSTEMS



Familia de aplicación



Agua

Trelleborg ofrece una amplia gama de mangueras para agua para todo tipo de aplicaciones tales como aspiración e impulsión de agua, limpieza, chorro a alta presión ...



Aire comprimido

Gracias a una amplia gama de diámetros que van de los 4 a los 152 mm, Trelleborg abarca un gran abanico de aplicaciones que van desde el servomecanismo neumático hasta la industria minera, pasando por herramientas para la construcción.



Conductos y extracción de gases de escape

Dentro de esta gama, Trelleborg les propone una amplia gama de materiales para transportar o aspirar humos, gases, aires y polvos en los medios industriales más exigentes.



Hidráulica

Para las aplicaciones más exigentes, Trelleborg propone una gama de mangueras hidráulicas de baja y media presión con armadura textil.



Soldadura

Para asegurar la máxima seguridad a los utilizadores, fruto de una larga experiencia en la conducción de gases, Trelleborg ha desarrollado una gama de productos perfectamente conforme a los estándares en vigor.



Polivalentes e hidrocarburos

Trelleborg ha puesto en práctica toda su experiencia para fabricar mangueras fiables y de alta calidad para fluidos tan exigentes como aceites, carburantes, disolventes ...



TRELLEBORG
ENGINEERED SYSTEMS

Notas:



Normas principales :

Aire comprimido : **ISO 2398**

Soldadura : **EN 559**

Servomecanismo hidráulico : **DIN 20021 (EN 854)**

Agua : **EN ISO 1403**



No confundir :

Fecha de fabricación :

(prevista para las normas tipo EN 559)

Fecha de caducidad :

(Prevista para las normas tipo NF-Gaz) :

Ejemplo : "a utilizar antes del ..."



Vacio

%	Columna de agua (mm)	mm Hg	kPa
10	1000	75	10
20	2000	150	20
40	4000	300	40
60	6000	450	60
80	8000	600	80



Tabla de equivalencias

1 bar	14.5038 psi	0.986923 atm
1 pulgada	25.4 mm	-
1 pie	0.3048 m	-



Coefficiente de seguridad mínimo

Fluido transportado Agua : presión mínima de rotura
= 3 x presión de servicio

Fluido transportado Aire : presión mínima de rotura
= 4 x presión de servicio



Características principales

Símbolo Internacional	Propiedades mecánicas	Resistencia a hidrocarburos	Resistencia a abrasión	Resistencia al envejecimiento / calor / ozono
SBR (Styrene Butadiene Rubber)	++	--	+	-
EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer)	+	--	+	+++
NBR (Nitrile Butadiene Rubber)	+	+++	+	--



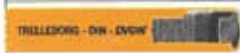



TRELLEBORG
ENGINEERED SYSTEMS

Aplicaciones:

Familia de aplicación	Mangueras y Flexibles Particularidad	Naturaleza del tubo	PS (bar)	Depresión (bar)	Temp. (°C)	Diámetro interior (de / a) (mm)	
Agua - uso corriente							
	AQUEDUC 10 riego	SBR	10	-	+ 70	12.7	25.4
	CASCADE riego, agua caliente	EPDM	10	-	+ 100	12.7	25.4
	STARKLER P limpieza	EPDM	20	-	+ 100	12.7	25.4
Agua - impulsión							
	AQUAKLER industria estandar	SBR/NR	10	-	+ 60	30	100
	COLORADO S industria, aplicaciones exigentes	EPDM	10 - 5	-	+ 100	30	150
	STARKLER S industria, aplicaciones exigentes	EPDM	10	-	+ 100	30	100
	TRELFLAT se enrolla plana	SBR	5 - 3	-	+ 90	38	254
	IRRIBERG 15 irrigación	SBR/NR	15 - 8	-	+ 70	50	254
	THERMODUC L 100 manguito agua caliente	EPDM	10	-	+ 70	22	100
	AP Bleu se enrolla plana pvc	PVC	13 - 3	-	+ 40	19	200
	AP Rouge se enrolla plana pvc	PVC	16 - 7	-	+ 40	25	150
Agua - aspiración							
	OSS IV manguera con bocas lisas	NR	5 - 5	0.8	+ 60	25	200
	OST aplicaciones exigentes	SBR/NR	10	0.9	+ 60	25	152
	OSM II lisa, troceable	NR	3	0.8	+ 60	20	100
	OSL espiral gris	PVC	10 - 3	0.8	+ 60	20	120
	OSV RS espiral roja	PVC	9 - 4	0.8	+ 60	35	150
	OSX espiral en acero	PVC	7 - 2	0.9 - 0.8	+ 50	20	150

Soldadura

Familia de aplicación	Mangueras y Flexibles Particularidad	Naturaleza del tubo	PS (bar)	Depresión (bar)	Temp. (°C)	Diámetro interior (de / a) (mm)	
Soldadura							
	PLUTON 10/20 EN 559 10 - 20 azul (oxígeno), rojo (acetileno), o gemelo	SBR/NR	10 - 20	-	+ 80	5	10
	VULPANE EN 559 para gas GPL	NBR/SBR	20	-	+ 80	5	10
	PROPAN DIN 4815 MD/HD	NBR/SBR	6 (MD) - 30 (HD)	-	+ 80	4	9
	BS 3212/2	NBR/SBR	20	-	+ 80	4.8	10




TRELLEBORG
ENGINEERED SYSTEMS



Aplicaciones:

Agua : enfriamiento / limpieza a alta presión / aplicaciones especiales

Familia de aplicación	Mangueras y Flexibles Particularidad	Naturaleza del tubo	PS (bar)	Depresión (bar)	Temp. (°C)	Diámetro interior (de / a) (mm)	
Agua - enfriamiento							
	KLERHEAT	EPDM	10	-	+ 100	13	50
Agua - limpieza a alta presión							
	TRELLET 560 2 capas de hilos de acero	NBR/SBR	650	-	+ 180	7.9	9.5
	TRELLET 561 1 capa de hilos de acero (propuesto en flexible equipado, diámetros 6,4 - 7,9 - 9,5)	NBR/SBR	400	-	+ 180	6.4	13.0
	TRELLET 540 2 capas de hilos de acero, agroalimentaria (propuesto en flexible equipado, diámetro)	NBR/PVC	650	-	+ 150	8.0	13.0
	TRELLET 580 2 capas de hilos de acero, agroalimentaria (propuesto en flexible equipado, diámetro)	NBR/SBR	650 - 500	-	+ 180	7.9	12.7
	TRELLET 581 2 capas de hilos de acero, agroalimentaria (propuesto en flexible equipado, diámetro)	NBR/SBR	400 - 350	-	+ 180	6.4	12.7
	TRELLET 681 1 trenza textil, agroalimentaria	NBR/SBR	200	-	+ 120	9.5	12.7
Agua - aplicaciones especiales							
	BOAT SANITARY HOSE aguas residuales de barcos	Butyl (IIR)	10	0.8	+ 100	16	38



Servomecanismo hidráulico

Familia de aplicación	Mangueras y Flexibles Particularidad	Naturaleza del tubo	PS (bar)	Depresión (bar)	Temp. (°C)	Diámetro interior (de / a) (mm)	
Servomecanismo hidráulico							
	DIN 1 TE	NBR	25 - 12	-	+ 100	4.8	25.4
	DIN 2 TE	NBR	80 - 35	-	+ 100	4.8	32
	DIN 3 TE	NBR	160 - 33	-	+ 100	4.8	50.8
	SAE 100 R6	NBR	28 - 21	-	+ 100	6.4	19
	SAE 100 R3	NBR	86 - 26	-	+ 100	6.4	32
	SAE 100 R4	NBR/SBR	21 - 2	0.9	+ 100	19	102



TRELLEBORG
ENGINEERED SYSTEMS



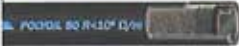
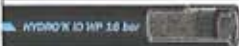
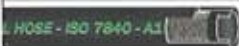


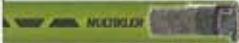
Aplicaciones:

Aire comprimido y servomecanismo neumático

Familia de aplicación	Mangueras y Flexibles Particularidad	Naturaleza del tubo	PS (bar)	Depresión (bar)	Temp. (°C)	Diámetro interior (de / a) (mm)	
Aire comprimido y servomecanismo neumático							
	MAXAIR 15 bar	SBR	15 - 10	-	+ 70	5	125
	NORMINES II 20 bar	SBR	20	-	+ 70	6	100
	SUPERMINES aplicaciones exigentes	SBR	20	-	+ 70	7	80
	METALAIR carcasa metal	NBR	40	-	+ 95	50	
	AIRFLAT aplastable	NBR	20 - 15	-	+ 80	19	152
	CRISAL AL PVC translúcido	PVC	15 - 6	-	+ 60	4	50
	VULCAIN + antiestático	EPDM	20	-	+ 100	6	12



Polivalentes e hidrocarburos / Disolventes, pinturas, lacas y barnices

Familia de aplicación	Mangueras y Flexibles Particularidad	Naturaleza del tubo	PS (bar)	Depresión (bar)	Temp. (°C)	Diámetro interior (de / a) (mm)	
Polivalentes e hidrocarburos							
	POLYOIL trasvase a alta presión	NBR	20	-	+ 100	6	25
	HYDRO'K aplicación industrial	NBR/PVC	16	0,8 - 0,35	+ 100	5	25
	BOAT FUEL HOSE ISO 7840 A1	NBR	10	-	+ 100	5	63
	HYDRO'ECO ecológico	NBR	10	-	+ 100	3	10
Disolventes, pinturas, lacas y barnices							
	SOLVYKLER ésteres, cetonas, alcoholes	EPDM	20	-	+ 100	6	25
	MULTIKLER pinturas, base de disolventes	NBR	20	-	+ 100	6	16



TRELLEBORG
ENGINEERED SYSTEMS



Aplicaciones:

Extracción de gases de escape / Conductos industriales

Familia de aplicación	Mangueras y Flexibles Particularidad	Naturaleza del tubo	PS (bar)	Depresión (bar)	Temp. (°C)	Diámetro interior (de / a) (mm)	
Extracción de gases de escape							
	AG 1000 HT	Tejido poliéster revestido de EPDM	-	0.6 - 0.03	+ 180	32	204
	AG 1000 LT	Tejido poliéster revestido de EPDM	-	0.25 - 0.1	+ 150	76	152
	AG 2100 liso	CR	5 - 3	0.9 - 0.8	+ 100	32	152
Conductos industriales - polychlorure de vinyle (PVC)							
	KLEGAINE GCV	PVC	1.9 - 0.06	0.55 - 0.02	+ 80	20	500
	KLEGAINE GRV	PVC	2 - 0.3	0.63 - 0.12	+ 65	20	250
	KLEGAINE GXV	PVC	1.8 - 0.25	0.4 - 0.15	+ 60	20	150
	KLEGAINE GSV	PVC	1 - 0.79	0.9 - 0.46	+ 80	25	102
	KLEGAINE GM1V	Tejido de fibra de vidrio revestido de PVC	0.85 - 0.02	0.32 - 0.01	+ 85	51	508
	KLEGAINE GM1V-S	Tejido de fibra de vidrio revestido de PVC	0.90 - 0.02	0.26 - 0.02	+ 100	30	500
	KLEGAINE GLV	Tejido de fibra de vidrio revestido de PVC	0.55 - 0.03	0.045 - 0.005	+ 95	125	1000
Conductos industriales - poliuretano (PUR)							
	KLEGAINE GPU-FG	PUR	1.5 - 0.3	0.6 - 0.15	+ 80	20	250
	KLEGAINE GPU-M	PUR	1.65 - 0.04	0.4 - 0.01	+ 100	25	500
	KLEGAINE GPU-MS	PUR	1.7 - 0.15	0.6 - 0.08	+ 110	25	500
	KLEGAINE GPU-S	PUR	2.3 - 0.3	0.7 - 0.1	+ 100	40	300
Conductos industriales - tejido revestido de elastómero							
	KLEGAINE GTPK	Tejido poliéster revestido de TPE	1.7 - 0.06	0.45 - 0.03	+ 130	25	500
	KLEGAINE GTNR	Tejido de fibra de vidrio revestido de neopreno	1.43 - 0.26	0.5 - 0.03	+ 150	12	305
	KLEGAINE GTNR +	Tejido de fibra de vidrio revestido de neopreno	2.17 - 0.35	0.5 - 0.07	+ 150	12	203
	KLEGAINE GTLN	Tejido de fibra de vidrio revestido de neopreno	0.55 - 0.03	0.06 - 0.007	+ 120	125	1000
	KLEGAINE GTSI	Tejido de fibra de vidrio revestido de silicona	1.43 - 0.49	0.5 - 0.07	+ 300	12	203
	KLEGAINE GTSI +	Tejido de fibra de vidrio revestido de silicona	2.17 - 0.35	0.5 - 0.07	+ 300	12	203
	KLEGAINE GTLS	Tejido de fibra de vidrio revestido de silicona	0.55 - 0.03	0.06 - 0.007	+ 300	125	1000
	KLEGAINE GHT 450	Tejido de fibra de vidrio	-	0.360 - 0.001	+ 450	50	1000
	KLEGAINE GHT 650	Tejido de fibra de vidrio	-	0.360 - 0.001	+ 650	50	1000
	KLEGAINE GHYP	Poliéster revestido de hypalon	0.85 - 0.02	0.40 - 0.001	+ 175	50	1000
	KLEGAINE GHYP TEF	Poliéster revestido de hypalon doblado interior con 1 capa de teflon conductor	0.85 - 0.02	0.40 - 0.001	+ 175	50	1000



TRELLEBORG
ENGINEERED SYSTEMS

www.dismanvalencia.com



Camino del Fus, 57 B
46470 Massanassa (VALENCIA)
Tel.: +34 96 125 00 11 - Fax.: +34 96 125 06 49
www.dismanvalencia.com
disman@dismanvalencia.com

